

## [Texte]

undertaken in Quebec of the poll agents, on the ground that this helps the honesty of the election, they are checking for the candidate, and so on, they are in effect acting as election officers at the poll level. This is one thing that can be done. It is not a reduction of costs but a transfer of costs. For instance, we enumerate voters in Canada whereas the state does not. In the United States a tremendous amount of money is spent by the parties to get their people to register. In other words, the parties are doing something which we in Canada consider legitimately a state cost. I think there are some other things of this kind. By and large, I think the costs of communicating with the public are the costs which should be absorbed by the state and that these are legitimately either transferred or subsidized. It is not only the political act, or the candidate, the politician is involved here, the public. The public deserves to know what are the alternatives which are being placed before him. We can define this even in terms of say a leader's tour, the cost of some part of a leader's tour, so that people will know who are the alternative leaders that they will be faced with, what are the alternative policies, and so on. This appears to me to be the kind of thing which is legitimately undertaken by the state and can be justified by both parties the electorate and the party.

**The Chairman:** Mr. McKinley, would you allow me one question please, before I call you.

Dr. Paltiel, during the last two weeks I have read widely on this subject and the question that keeps presenting itself to me is what is the upper limit that we have to divide up among all candidates from the public purse? As I read all the briefs I see the smaller parties wanting literally everybody to be paid which might encourage many splinter groups, radical students and everybody else running candidates all across Canada. I have not read anything on the basic philosophy of how much but what has been running through my mind, and I would like your thoughts on it, that we could not take more from the public purse, that what we set as a minimum for each federal candidate multiplied by 264. Say we took \$30,000—I will just pull a figure out of the air—as the limit for each candidate, we multiply that by 264, they have paid the cost of electing 264 members. It would seem to me that is reasonable. We have to divide that up among all parties. That is what is in my mind, and I am wondering what your thought is, so we can think about how much money can we ask for from the public purse to divide up among all those who are the candidates that we say are entitled to some reimbursement.

**Mr. Paltiel:** I just want to make sure I understand your question. In other words, your view is that one could not legitimately divide up amongst the parties more than is being divided up amongst the candidates?

• 1105

**The Chairman:** I cannot see how, if there are 10 candidates running in each riding, we could ask the public purse to pay the full cost of all 10. There is no way the public would go for it. What is the upper limit we may be thinking about that we have to divide among all parties and candidates?

## [Interprétation]

présence des agents de scrutin, sous prétexte que ces personnes travaillent comme officiers d'élection et assurent l'honnêteté des élections se défend très bien. Il s'agit non d'une réduction mais d'un transfert des dépenses. Le Canada fait lui-même l'énumération des électeurs. Aux États-Unis, les partis dépensent de grandes sommes d'argent pour inciter les électeurs à s'inscrire. Autrement dit, les partis eux-mêmes font aux États-Unis ce que nous, au Canada, considérons comme une responsabilité de l'État. De façon générale, je crois que les frais de communication avec le public devraient être pris en charge par l'État, qu'il s'agisse de transfert ou de subvention. Le politicien n'est pas seulement impliqué, mais également le public qui doit savoir les différents choix qu'il peut faire. On pourrait également étendre cela aux tours faits par les chefs de partis. Le public devrait connaître les différents choix et cela devrait être pris en charge par l'État.

**Le président:** Monsieur McKinley, pourrais-je poser une question avant de vous passer la parole?

Monsieur Paltiel, au cours des deux dernières semaines, j'ai lu beaucoup sur la matière, et la question qui me revient toujours à l'esprit est: quelle est la limite extrême que l'on devrait diviser entre les différents candidats, à même les deniers publics? Est-ce que tout le monde pourrait être payé? Cela permettrait n'est-ce pas que différents groupes assez restreints des étudiants a tendance radicale et un peu tout le monde veuillent se faire élire. Personnellement, je ne crois pas qu'on pourrait prendre davantage à même les deniers publics que ce qu'on pourrait prendre pour un candidat multiplié par 264. On pourrait par conséquent prendre \$30,000 multiplié par 264, et cela constituerait le coût de l'élection de 264 membres. Il faut diviser ce montant parmi tous les partis. Et je me demande ce que vous en pensez. Devons-nous étudier la quantité d'argent des deniers publics que l'on pourrait diviser entre les différents candidats en guise de remboursement?

**M. Paltiel:** Je voudrais avoir une clarification. Vous croyez qu'on ne peut pas diviser plus d'argent parmi les partis que parmi les candidats. Quelle est la limite extrême qu'on doit diviser entre les candidats des partis?

**Le président:** Je ne vois pas comment on pourrait, s'il y a dix candidats dans chaque circonscription électorale, demander aux citoyens de payer le coût total pour les dix candidats. Le public n'acceptera jamais. Quelle somme serait divisée entre les partis et les candidats.